

Distr.
LIMITED

E/ESCWA/.....
24 February 2021
ARABIC
ORIGINAL:



اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

ورشة عمل عبر الإنترنت حول الاستعراضات الوطنية الطوعية في المنطقة العربية
10-9 آذار/مارس 2021

مذكرة توضيحية

أولاً- معلومات أساسية

مع إقرار خطة التنمية المستدامة لعام 2030، التزمت بلدان العالم بمتابعة الخطة واستعراض التقدم المحرز في تنفيذها من خلال إطار متين وطوعي وفعال، يتصف بالتشاركية والشفافية والتكامل. ومن آليات المتابعة والاستعراض التي اعتمدها الدول، بما في ذلك التقارير الوطنية عن أهداف التنمية المستدامة، الاستعراضات الوطنية الطوعية التي تشكل آلية أساسية على المستوى الوطني. وتتيح هذه الاستعراضات فرصة لرصد التقدم المحرز في تنفيذ خطة عام 2030 وإعداد التقارير اللازمة، وتحفز تفعيل المبادئ الرئيسية مثل النهج المتكامل للتنمية وعدم إهمال أحد، والتركيز على الأولويات الوطنية، وتعبئة الموارد والقدرات والشراكات اللازمة.

والرابط وثيق بين الاستعراضات الوطنية الطوعية وآليات المتابعة والاستعراض على المستويين الإقليمي والعالمي. فهي توفر مدخلاً للتعلم وتبادل المعارف وتلقي الضوء على الإنجازات والتحديات، وتحدد المجالات التي تستلزم مزيداً من الدعم في المنتديات الإقليمية السنوية المعنية بالتنمية المستدامة والمنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة.

ويؤكد تزايد عدد هذه الاستعراضات في المنطقة العربية وتكرارها التزام الدول المتواصل بالخطة العالمية.

ومنذ عام 2016، قدّمت 170 دولة تقارير الاستعراضات الوطنية الطوعية إلى المنتدى السياسي الرفيع المستوى، وقد قدّمتها دول عديدة مرتين أو أكثر. وحتى هذا التاريخ، قامت 19 دولة من المنطقة العربية بإعداد

وتقديم استعراضات وطنية (1)، منها ثلاث دول قدّمتها مرتين. كما أن خمس دول عربية (تونس والعراق ومصر وقطر والمملكة العربية السعودية) تنوي تقديم استعراضات وطنية في عام 2021(2).

وغالبا ما تتم هذه الاستعراضات في المنطقة العربية في ظل أزمات مختلفة ومتابعة والآن أيضا في ظل استمرار جائحة كوفيد-19 والتحديات التي فرضتها بالإضافة إلى التحديات القائمة في كل بلد والتي تُعثر جهود التنمية المستدامة فيه. فإن عملية الاستعراض الوطني الطوعي هي بدورها أصبحت تتم في ظروف استثنائية وتستدعي ترتيبات خاصة كما وأصبح لها دور أكبر في متابعة ورصد مؤشرات التنمية المستدامة وعكس صورة الواقع الاقتصادي والاجتماعي والبيئي.

الاجتماعات الإقليمية حول الاستعراضات الوطنية الطوعية في الدول العربية

انطلاقاً من أهمية البُعد الإقليمي، واستجابةً لطلب الدول العربية إتاحة فضاء للحوار وتبادل المعارف والتعلم من الأقران، أطلقت لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) بالتعاون مع إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية في الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية سلسلة من الأنشطة التي تركز على الاستعراضات الوطنية الطوعية.

وقد نُظمت في دورة عام 2020 ورشتا عمل إقليميتين. وعُقدت أول ورشة عمل حول الاستعراضات الوطنية الطوعية في المنطقة العربية في بيروت يومي 10 و11 تشرين الأول/أكتوبر 2019، وتخللها تبادل للمعارف بين البلدان التي سبق أن قدّمت استعراضاً أو أكثر والبلدان التي لم تقدّم أي تقرير في ذلك الوقت.. ومن خلال حلقات نقاش تفاعلية، شكّلت ورشة العمل فرصةً للتعلم من الأقران عن تجربة إعداد الاستعراضات وما بعدها وللتعرف على الحلول الممكنة للتحديات التي تتخلل هذه العملية.

وأطلقت الإسكوا، في أول اجتماع، شبكة للممارسين والممارسات في مجال الاستعراضات الوطنية الطوعية في المنطقة العربية التي تضم مسؤولين حكوميين وتهدف إلى دعم عملية تبادل المعارف والخبرات بشأن مختلف المواضيع المرتبطة بالاستعراضات. كما تشكّل الشبكة وسيلة للاطلاع على أحدث التطورات في الفعاليات ذات الصلة على المستويين الإقليمي والعالمي.

ونُظمت ورشة عمل ثانية حول الاستعراضات الوطنية الطوعية في المنطقة العربية بعنوان تعزيز الشراكات في القاهرة يومي 26 و27 شباط/فبراير 2020. وعلى غرار أول ورشة، شكّلت منصةً لتبادل المعارف مع التركيز على كيفية بناء شراكات فعالة وتعزيز مشاركة أصحاب المصلحة في عملية إعداد الاستعراضات.

وفي دورة 2021، عُقدت ورشة عمل افتراضية (عبر الإنترنت) حول الاستعراضات الوطنية الطوعية في المنطقة العربية يومي 27 و28 تشرين الأول/أكتوبر 2020. ولكونها أول ندوة أو اجتماع في دورة الاجتماعات الإقليمية لعام 2021، فقد تم فيها استعراض تجارب البلدان العربية التي قدّمت استعراضاتها في عام 2020 وذلك بهدف دعم البلدان التي تُعدّ لتقديم استعراضاتها في عام 2021. وكذلك أتاحت الندوة حيزاً للاجتماع شبكة الممارسين والممارسات في مجال الاستعراضات الوطنية الطوعية في المنطقة العربية ومناقشة الأولويات والنقد المحرز. وحدد النقاش عدداً من المحاور التي تعتبرها الدول العربية أولويات للنقاش ولتعزيز المعرفة أو تلك التي ما زالت

(1) الأردن، والإمارات العربية المتحدة، والبحرين، وتونس، والجزائر، وجزر القمر، والجمهورية العربية السورية، والسودان، والعراق، وعُمان، ودولة فلسطين، وقطر، والكويت، ولبنان، وليبيا، ومصر، والمغرب، والمملكة العربية السعودية، وموريتانيا.

(2) <https://sustainabledevelopment.un.org/vnrs/>

تكل تحديا يستدعي بناء للقدرات والتي يمكن أن تدرج ضمن برامج عمل ندوات لاحقة ومنها إيجاد الحلول لنقص البيانات والتحديات التي تواجه تنفيذ ومتابعة أجندة 2030 في ظروف استثنائية وعدم الاستقرار.

ثانياً- الأهداف والنطاق

ألف- أهداف الندوة

تكمل الندوة الافتراضية حول الاستعراضات الوطنية الطوعية في المنطقة العربية (عبر الإنترنت، 9-10 آذار/مارس 2021) سلسلة الاجتماعات وورش العمل الخاصة بالمنطقة العربية. ولكونها ثاني ندوة أو اجتماع في دورة الاجتماعات الإقليمية لعام 2021، ستستعرض فيها تجارب البلدان العربية التي تُعدّ لتقديم استعراضاتها في عام 2021. ستتناول العروض أيضاً البعد الحقوقي في تنفيذ خطة عام 2030 وكذلك في رصدها ومتابعتها. كما ستناقش الورشة موضوعين هامين وهما: (1) تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030 ومتابعتها واستعراض التقدم المحرز في تنفيذها في ظل الأزمات، و(2) الأدوات والآليات المستحدثة لتوفير البيانات المفصلة من أجل أن لا يهمل أحد وأن تكون التنمية مستدامة وشاملة للجميع في أن معاً. كما تشكل الندوة أيضاً حيزاً لاجتماع شبكة الممارسين والممارسات في مجال الاستعراضات الوطنية الطوعية في المنطقة العربية ومناقشة الأولويات والتقدم المحرز.

باء- مواضيع البحث والمناقشة

من المقترح أن تتناول الندوة المواضيع التالية:

1. لمحة عامة حول توجيهات الأمم المتحدة حول الاستعراضات الوطنية الطوعية والتحضير للمنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة لعام 2021.
2. الاستعراضات الوطنية الطوعية العربية لعام 2021: المحتوى وعملية المراجعة الثانية والثالثة.
3. البعد الحقوقي لخطة التنمية المستدامة لعام 2030 والعمل بموجبه في تنفيذ الخطة وفي عملية الاستعراض الوطني الطوعي.
4. تنفيذ خطة 2030 ومتابعتها واستعراض التقدم المحرز في تنفيذها في ظل الأزمات.
5. تعزيز الرصد والإبلاغ عن المؤشرات الوطنية والعالمية من خلال أدوات ومنصات حديثة.

ثالثاً- معلومات تنظيمية ولوجستية

ألف- المكان والزمان

في ظل القيود المستمرة على السفر وعقد الاجتماعات الفعلية بسبب جائحة كوفيد-19، ستُعقد الندوة الافتراضية عبر الإنترنت وستُرسل تفاصيل الاتصال في وقت لاحق. وستُعقد الندوة على مدى يومين وتستمر الاجتماعات في كل يوم لمدة ثلاث ساعات تقريباً.

باء- لغات العمل

العربية والإنكليزية والفرنسية هي لغات العمل في الندوة، وستؤمن الترجمة الفورية من وإلى هذه اللغات الثلاث.

جيم- الوثائق

فيما يلي قائمة بالوثائق المرجعية:

- [قرار الجمعية العامة 1/70](#) تحويل عالمنا: خطة التنمية المستدامة لعام 2030؛
- [A/70/684](#) المعالم الرئيسية لعملية المتابعة والاستعراض على الصعيد العالمي بشكل متسق وناجع وشامل؛
- [الموقع الإلكتروني العالمي](#) للاستعراضات الوطنية الطوعية؛
- [الموقع الإلكتروني](#) للمنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة؛
- روابط المنتدى العربي للتنمية المستدامة للأعوام من [2016 إلى 2019](#).

دال- المشاركون وإجراءات التسجيل

تستقطب الندوة الافتراضية المسؤولين الحكوميين الأعضاء في الفرق المكلفة بإعداد الاستعراض الوطني الطوعي والمسؤولين عن الاستراتيجيات والرؤى والخطط الإنمائية الوطنية في المنطقة العربية. ومن المشاركين خبراء من المنظمات الإقليمية والدولية، ومن الأمم المتحدة.

لتأكيد الحضور، يُرجى ملء استمارة التسجيل على الإنترنت قبل يوم الإثنين الموافق 1 آذار/مارس 2021 من خلال الرابط التالي:

<https://forms.office.com/Pages/ResponsePage.aspx?id=2zWeD09UYE-9zF6kFubccD-XIM1kYNCpXavpJyRVy1UMDNROVRaUUNKRFk3R0JUR0JQUzNaSjiIVVyQIQCN0PWcu>

هاء- المراسلات

للمراسلات المتعلقة بالترتيبات التقنية للندوة:

السيدة بامبلا نصار

الهاتف: +961 1 978 545

البريد الإلكتروني: nassarp@un.org

الفريق المعني بتنسيق العمل على خطة عام 2030 وأهداف التنمية المستدامة
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

فاكس: +961 1 981 510

السيدة سارة كعيكاتي

الهاتف: +961 1 978 573

البريد الإلكتروني: sara.kaikati@un.org

الفريق المعني بتنسيق العمل على خطة عام 2030 وأهداف التنمية المستدامة
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

فاكس: +961 1 981 510